

مديرها ومحررها : عبد العزيز المصوب  
الادارة  
بطحاء الحلفاوين عدد ٢١

قيمة الاشتراك : ٢٠ فرنكا في القطر التونسي  
و ٢٢ فرنكا بالخارج وفي الخارج ٢٥ فرنكا

ABDELAZIZ MAHJOUR  
Directeur  
Place Halfaouine, 21 - Tunis



تونس يوم الاربعاء ٣٠ اوت ١٩٢٢

الموافق ٧ محرم ١٣٤٠

## الامة عوض المضحك

وفت طبع الجريدة فتشنا على المضحك فلم نجد  
وبتفتش طويل بلنا واننا ذهب ينطع بالموسى  
ولنا طلبا من اخيه ( الامة ) ان يبرز في هذا  
الاسبوع عوضا عنه وفي الاسبوع المقبل يبرز المضحك  
حكمانه كما بلنا وان سبب هروب المضحك هو  
عدم خلاص بعض المذركين

## القطر التونسي مملكة السوفيات

الكلمة وحدها ترقص جزعا جميع  
الذين يخافون من الكلمات ويكفي  
لصحافة مباحة ان تقيد ضميرهم وتحدد  
فيهم كل اشتياق الى النقد وتوهمهم انهم  
لا يقدرون على ادارة شئونهم بانفسهم  
ومع ذلك فتلك هي الحقيقة فان  
كلمة « السوفيات » تعني مجلس وجمهورية  
السوفيات هي جمهورية متركب من  
مجالس وان مجالس المشايخ والعمال  
والنواحي توائم اشد الموافقة سوفيات  
( فولوست Volost ) و ( دستريك  
districts ) وسوفيات الحكومة . فان  
مناظرة بسيطة بين النظام السوفياتي الروسي  
والنظام الجديد النيابي التونسي تكفي  
لإفادتهم في هذا الشأن .

فلنتظر أولا في الاسلوب السوفياتي  
الذي يجعله غالب الناس .

ان السوفيات هي عبارة عن نظام  
ثوري اصطفت عليه الجماهير للدفاع عن  
حقوقها ففي الثورة الروسية وتمت ادارة  
كرنسكي تلقاه السوفيات التي هي تمثل  
الشعب راسا اراد كرانسكي وعصابته  
تكوين حكومة وثيقة مقولبة من تحت  
اعضاء مجلس القيصر ( البومة ) ففي مدة  
ثمانية اشهر اي الى ثورة اكتوبر  
لم يحض التاريخ إلا مقانلات بين  
الحكومة الوقتية والسوفيات ووقفت راي  
الحرب البلشفيكي ان السوفيات وحدها

تمثل ارادة الشعب فتقلب على كرنسكي  
وقهره بهاته الكلمة « كل التفوذ للسوفيات  
فاتصرت هاته المجلطة مع الثورة  
الظاهرة الواقعة في نوفمبر ١٩١٧ .

فتمسك كرنسكي وتسلمت السوفيات  
التفوذ وبذلك انتهت السلطة المزدوجة  
المشتركة التي عانت الثورة الروسية عن  
السير في مآيل تقدمها المعتاد .

النظام السوفياتي هو نظام اشكل  
فان السلطة السياسية والاقتصادية تكون  
من الاسفل الى الاعلا بواسطة نواب  
سوفيات القرى والمدن والدوائر والحكومات  
ان النظام السوفياتي هو كالاهرام  
المتشكل من سوفيات اساسها متركب  
من جميع المجالس المحلية المتفازية  
وادلاها اللجنة العامة التنفيذية ومجلس  
كوميسارات الشعب .

كل مدينة او قرية تنتخب سوفياتا  
خاصا بهاملتهم من نواب من يقع انتخابهم  
من بين العملة والفلاحين وجميع السلطة  
بتلك المدينة او القرية ترجع الى ذلك  
السوفيات وجميع الهيئات المحلية مؤسسة  
منه وتعمل باسمه وتحت ادارته وكل  
قرية من القرى يشكل ( فولوست )  
اعني دائرة ادارية وهاته الدائرة لها  
مؤتمر ملتئم من جميع نواب السوفيات  
القرى المتركبة منها ولهذا المؤتمر النشاط  
الكامل على جميع تراب الدائرة غير ان  
في اثناء المدة التي بين مؤتمريه وآخر بقى  
السلطة بيد لجنة تنفيذية تسمى من  
المؤتمريه متركبة من عشرة اعضاء لفولوست  
وعدد كثير من الفولوست يشكل  
( دستريك ) ادارته بيد مؤتمر الدستريك  
وفي اثناء المدة التي بين كل مؤتمر يكون  
الحكم للجنة تنفيذية تسمى من المؤتمر  
وتركب من عشرين عضوا .

عدد كثير من الدستريك يشكل

ناحية التي بين امد انعقاد المؤتمرات  
تكون تحت لجنة تنفيذية متركبة من  
خمس وعشرين عضوا .

اعضاء السوفيات المشرعين تسمى لمدة  
سنة اشهر بالمدن وثلاثة اشهر بالسواحي  
للأعمال الاعتيادية كل سوفيات تسمى  
بالانتخاب هيئة تنفيذية متركب من خمسة  
اعضاء في الاكثر بالقرى ونائب مشرع  
( ديتي ) باعتبار خمسين عضوا بالمدن  
على شرط ان لا يتجاوز عدد النواب  
الخمس والعشرين سوى في مدينة موسكو  
ومدينة بروجراد فان النهاية بهما  
تكون اربعون نائبا وكل لجنة تنفيذية  
ممولة لدى السوفيات او المؤتمر الذي  
انتخبها

## السلطة العليا

السلطة العليا بالجمهورية ترجع للمؤتمر  
التركب من جميع الدوفيات بالروسيا  
والنواب بهذا المؤتمر الذي يعقد في كل  
سنة اشهر تكون تسميتهم بالانتخاب من  
المؤتمرات الاقليمية

وفي ذلك الرده الزماني تكون حكومة  
الوطن موكولة الى مجلس عام تنفيذي  
متشكل من مائتي عضو ينتخبهم المؤتمر وهذا  
المجلس العام يسمى وكلاء الشعب  
( commissaires du peuple ) يبلغ عددهم  
الثمانية عشر وهو يصادق على تعيينات  
مجلس الوكلاء وهؤلاء الوكلاء مع  
الاعضاء الملتمة منهم اللجنة التنفيذية  
العامة مسؤولون لدى مؤتمر جميع  
السوفيات بالروسيا

## الحق الانتخابي

ينما كان اسلوب نظام المصوب مان  
لا يترف إلا بالاعيان فنظام السوفيات  
يصرح بان جميعية طيبة التشكيل لا  
يكون رجالها اعيان فقط بل عملة قبل كل  
شيء . وان جمهورية السوفيات هي  
جمهورية العملة وان الفصل الثامن عشر  
من قانون البلشفيك الاساسي يصرح  
بهاته القاعدة ( من لا يخدم لا ياكل  
ان النظام السوفياتي يحرم من حق  
الانتخاب جميع الذين يستفادون من  
عمل الغير لمافهم الشخصية وجميع العناصر  
المتقاعدات عن العمل في الهيئة الاجتماعية  
ويمنع الانتخاب العام والمالوي اصالة  
سري لجميع من يعيشون بعمل فيه نتاج  
او منفعة عامة ولجميع العملة من الرجال

والنساء البالغين من الثمانية عشر علما  
يقطع النظر عن الجنسية والسكنى والديانة  
فما ابعد الفرق بين النظام الديموقراطي  
المسنون من مائة مرة ٣٠ اعني الجمهورية  
الفرنساوية الثالثة التي يستتي من الاقتراع  
نصف الشعب الفرنسي والاصلاحيات  
المزدوجة التي اتى بها المصوبان التي لا تقول  
الاقتراع إلا لشريحة مستعدة من اعيان  
التونسيين !

ويشاهد حينئذ ان النظام السوفياتي  
مثل حكومة الشعب الحقيقية بالشعب  
نفسه وهي هيئة ديموقراطية راقية  
تتصر عملة التفكير والافرع على  
شريحة المتكاسلين وهذا الانتصار  
الذي هو في نفسه وقتي حيث حذف  
بانتصار الثورات التي من شأنها الاستحواذ  
الثام على العناصر المتكاسلة من الاعيان  
وحشرهم في جمهور العملة

بفضل الاستيلاء الثام من طبقة  
العملة والفلاحين وبفضل تفانيهم الذكية  
اهلكت اصول الجلمة الغالية بالروسيا  
وبقي الشروع في بناء جامعة شيوعية  
جارية مجرا رغم الحقد السافل والصعوبات  
التي احاطها اولو الظلم ( لها تابع )  
زهري الميادي

## الصحافيين بالسفارة

( او )

بوليس عوض القيم

في الاسبوع القارط بلغ الصحافيين التونسيين  
استعداد من السفارة العامة يستدعيهم لاجتماع  
لدى القيم امام نلت هذا الطلب وصفتنا لكنهم  
عوض القيم وجعلوا مدير المحافظة في انتظارهم  
فاستقبلهم هذا الاخير بكيفية تلك طل التعبير  
والطغيات وحسب نفسه في ذلك الحين كانه نابليون  
في مسكوه واخذ يقرهم ويهدمهم بالنقي والسجن  
اذا لم يملوا عن انتقاد الادارة الداخلية والاصلاحيات  
الجديدة وذكرهم بما وقع لرفيقنا لوزون وصاحب  
الكري دي سولر ومن مؤ الحظ ان لم يقطن  
واحدا من رصفتنا وبوقت هذا الطافي عند حدة  
لان وظيفة بوليس لا من رجال السياسة والصحافيين  
لنات الامة لا اسراء في قبضة غلابهم فكان  
يجب عليهم ما راوا منه ذلك التجيز ان يخرجوا  
ولا ينقضوا منه في اي مسالة اما مدير المحافظة  
فهو معذور لانه تانس بضرب الزلاط بالمغرب وخفى عليه  
انه الان تونس ولن التونسيين غير القرنين

## طالعوا المضحك

وجريدة لافير صوصيال واشتركوا بها



لو كنت هذا الجبار يقوم بواجبه نحو المرضى مع ما ينبغي اليه من الاصلاح والتأنيب الذاتي التي ذكرناها بعدنا الفارط لا غشينا الطرف منه . لاكنه عمل بابل الملي « كوك القله وسب اللثة » فراه ينتهر المصايين كلهم ميده لخصرته ويتركهم من دون ثياب او ثياب راحية مع انه بلنا ان المدام قيو كلك تبرعت في تشاء الحرب على المصايين بالمستشفى بكسبة واثرة من القشاشب والشواهي والبلغ . وان هاته الثياب عوض ان ينتفع بها فقراء المصايين تمت بها التوفية بمزينة المستشفى ( في التراب ولا لاولاد الق ..... ) واذا سألته احد من ذلك يجيب بهاته الجملة التي تعود تكرارها في كل يوم وهي « انا الحاكم التلمي وليس لغيري التصرف بي » ونحن لا نعلم من اين له هذا التفرد ومن الذي خولعه اياه نعم بلنا انه تمت حماية السيويو وذلك بفضل صديقته المدام اثناك نسيمة السيويو المذكور اما اليوم فلن السيويو ذهب يتزور بفرنسا وقد اتزع منه التفرد ولم يبق للامبراطور محامي يحميه ولا متبرع يسلط على المسلمين بل حان الوقت لمناقشة الحساب من ذلك الثياب الذي ذهبت بها ضرور ولم ينتفع بها احد من هؤلاء الساكنين كما انه تمت على الادارة الداخلية ان تجري بشا داخليا من سيرة هذا الامبراطور ومعالجته مع ارحم ومراقبة المعاش التي يرى له وتعميد نفوذ هذا الجبار العنيد ( وضمود )

### حجائب احكام التريفة

قد كان ارتكب المسمى الطاهر بن علي التافاني سرقة وحكم عليه في ١٠ اوت بالسجن مدة ثلاثة اشهر فاستأنف التهم المحكم فاقبته الدريسة حرا مع ثبوت السرقة عليه ووجود بعض المروق بين يديه لان هكذا قضت مشقة فضلة كويسار الدولة .

### لو كان يعرث ما يسعوه

حبيب واه ادمي العامل كان لتفزاوه على رصيفنا الفاضل السيد الطيب بن ميسى بظلمه ووصفه بما ليس فيه فسمعت منه . القريب هاته الدعوى واحذرت حكمها بسجن ووصفنا خمسة عشر يوما ونحن نتساءل لدا كلف ما قاله رصيفنا بجريته ليس صحيح لماذا عزلت الادارة هذا الطفل او اجبرته عن التأخر .

الدريسة اراحت بسكها ترضية نائب الحق العام الذي هو ايضا يشتغل بالدريسة وتظيفة تقرب من مدير داخلي ونحن لا نقول مثلهم لاننا لا نحقق صحة هذا الخبر وانما نتحج بكل قنونا على مشاركة نائب الحق العام في المفارضة . ونرجو ان يكون لحكم مجلس الاستئناف اكثر حرية من حكم المجلس الابتدائي والآفاق الدالة السلام تبع خطوة الحمام طيع خطوتو .

رايت في هاته الايام الاخيرة ثلة من الشباب المنبئين من مستندى الترام واضمين على رؤوسهم خرقة ايضا شبه الكسكيت كلهم يريدون بذلك ان لا يظهرون اتصهم عرب واتهم ينجبلون من جنسيتهم . واذا مثلا واحدا منهم عن الداعي الذي الجاء الى ذلك يجيبك انه يقصد وقايتته من الشمس هذا السبب الظاهر لاكن الحقيقة هي التشبه بالارويسين وتكرار جنسيتهم لان تلك الحرقاء الصغيرة التي لا تزيد على الشائبة بشي ليس فيها ما يمرض السمى

### سؤال

نستل به السيد حسن حنري . مدير المصرف التجاري من الاسفل التي منعت من جعل الحساب مع المساهمين منذ سنين طوال . هذا وقد بلنا ان مال الصنوق الاحتياطي قد صرف . فبلان المساهمين وعلا بشروط عقد الشركة اطلب من السيد حسن المذكور جعل الحساب في اخر هذا العام ولا يترك هكذا الناس يقولون في حق اشياء كثيرة فاذا كلك الشركة خسارة فما عليه الا ان يظهر ذلك للمصوم لتظهر برأيه واما اذا اصر على عدم الحساب فيظنون الناس وانا منهم ان هنالك مور ليس شرفه .

ما رخصت قبرو طلع فوقو بنن بلنا من منننا اكثر من شهرين ان الاستاذ الاكمل مازم على السفر الى الشام بقصد ملاقاته مع حمية القايد فورو وذلك لباخذ منه مكشوب لصديقه الجرنال يسوي بالتقرب . هذا الاخير سهل عليه في رخصة لتأسيس جوفته هناك وتظيف الى عشرة الاف التوفية عشرة الاف مغربية ونحن تصح لهذا الاستاذ اذا تمكن من ارضه المذكورة ان لا يسلك للملك الذي ملكه بنونس خوفا عليه من ضريبة بولاط تمرنا من معارنه وبقى التمريد ناقصا عندنا

### المطعم العربي

يلن الفقير الى ربه تعالى محمد المهداوي لكافة حرقائه انه فتح محله الجديد الكائن بنج الكائيه عدد ٣٦ لمباشرة صناعة الطبخ بانواعها على النمط العربي الرفيع وقد اعد لذلك ما يجب لراحة حرقائه من التضافه والالتحاق

### استقالات

تستقالت انظار - اعوان ادارة شيخ المدينة الى فادق نهج زارقون لانه كثر في هاته الايام تردد النساء المسلمات على الفناق المذكورة .

### الزوزة بسلام كسكار

ابن اعوانك يا صنتا المحافظة ينظرون ما يقع كل يوم بدم كسكار ذلك المكان الذي اعد للزهوة والراحة . ففي كل يوم تأتي ثلثة من الفناء مصحوبين بالماهرات يتناولون الخمر ويحلقون كل موشة غير مراعين الفارة التي غالبا يكونوا مصحوبين باولادهم حتى حرموا ذلك المكان على الناس وفي هاته الايام الاخيرة زاو في الظهور نفعة وذلك بوجود لب الزوزة قد قيلنا في الاسبوع الفارط كل احد الارباب مارا من هناك اذ التمت به اولئك الاشراو وسلطوا منه مائة فرنك بنعوى انهم ربسوها له في لب الزوزة ومن سؤ الخط ان مدير المحافظة مشغول في هاته الايام بالمسائل السياسية وبالصحافة العربية ومهما امر الاشقياء والامن العام .

### الاقبال

شركة تجارية بهج غار الملح بها جميع انواع المعاش مع معاملة مناسبة وزهارة شمن . توجه هاته الشركة السلع الخارج لن بطلبها على شرط ان يدفع جالبا من الثمن

### القمرية البريمه

يقضه وشخصه لا توجد الا بعمل التاجر السيد الطيب بن منصور ككائن . وقى النطارين ١٠ د ٣٣ (الي يجب غير مائة ينو جيه بلاش ) ومن الدول

تربت فتاة في منزل والدها مع زوجة له قاسية القلب غليظة الطباع وكانت الفتاة تصبر على العذاب الشديد الذي كانت تقاسيه من والدها وزوجته ولا تشكو بها وحزنها الا انه الطلع على كل شي الى ان قضى لها بالاقتران باحد الناس

نظمت انها خست من العذاب او شرفت شمس الحرية وانها ستعيش عيشة رغوة في حال العز والرفاهية ولكن خاب فالحا ولكن لعلها قلب كالحجر لا يعرف الحنان معنى ولا سمع بواجب الزوج فهو زوج من المعاشرة بالمعروف او الاقتران بالمعروف وصار يضربها صراوحا ويقتلها ويقتلها وما كان احديها

سكنت هذه العيشة واصبحت لا تقبل لها على الصبر عليها فهجرت منزلها واهربت من وجهه وذهبت الى منزل والدها وحالها طرقت بل منزلها وعلم الابن الطارق امرضاها بالقول اني لاهلك اذهبي الى منزل زوجك ولطمه الطمة كلف ترحي لحياها طاعت الدنيا بما وجبت في يوم القتا قواصم بلا قوت ولا سائر ولا ماوى واضطرت الى ولج الفساد حيث يقبر الفوق ( ابو الهول )

### انظمة الجديدة

بهج سوتي بغير عدد ٥٥

### قسم مغراوي

فادق فديت من الترك قاي موصام قاي وقيت من الصبر ما ارقد نوم قاي وقفت من حوائث هالاياام قاي وشقت ما بقي على الكتوم يا ابن المسم انهمني كلك فهم بروديت الدم راهي ما تنفع يا قوم عليكم بالصبر هو سلاح اهل الاقدام وقاد القبر احسن من عيش مظلوم طلبنا الحق بالحق ترفعت لاعلام الحق يحق رغم انه الى ظالموم الى عزمو صحيح لايدي نسال الزام لازم يطيع بي الي ماسمو مشوم يا ناس تلاقي توحلو حي الايام غلر الايادي صابو من هو غشوم الى الامام دايم الى الامام يا اهل الكرام حاكمكم ظاهر مظلوم عزو الوطن احضو غوت الاسلام اغلرو القنن عارضو جمع المصوم بالانحداد والاخي وصلت الاحرام من جاء بنه تركوه في عماء يوم جيو المستور تمت امره جمع الاحكام وقسمت الاجور بالسوايين المصوم والاربات الجرايد ولكلام والمدلات بين الفقري والمفهوم نجوا التشريك في وظائف كل مقام يزي التصنيك يلزنا بث العلوم تفريق السلط حتى هو بمن النظام والخطه بلطمه والجرب يعدي في يوم الانساج عذنا تشكو حرام بالاحتجاج نعارضو الفكر مضموم كيف ما كان نقاوو جمع الضلام اصحاب البهتان ناس الي مالم غشوم لسة الله على الذي يخون الضلام غضب الله على الذي هو دينه مضموم الي باعني بالموت تا نيمه برغس لرام الى رضائي موت ان شاء الله قاي يوم داش يتنا وينو ها الوفي من انتقام ها يرقد حينو درياه المسوت المزم داش جابو لنا ينكولف يعطيه غمام موشي وطنينا وكروي مي ذكر اليوم قلو يخطانا يشد حوتر كانوا عوام هو وبهاته مشه في طريق المصوم داخل للعضرة يبروش نازل نسام يعب ولد الخضرا تشكده مضموم اليوم قتنا ينه ما بقاش طينا ملام اذا قتنا سفية الوفاي بو راي مشوم ملاي نقره على الي هو صادق همام ثابت مبداه يقتدا بيسم المصوم سيد الرحمان الكافي